



J. Christian Bollwage Finance Academy

Olga Hugelmeyer, Ed.D., Superintendent of Schools

John J. Byrne, Principal

Maria P. Litos-Logothetis - Vice Principal

أغسطس 2026

أعزائي أولياء الأمور/الأوصياء والطلاب،

مرحبا بكم في العام الدراسي 2026-2027! بالنيابة عن أعضاء فريقنا في أكاديمية جي. كريستيان بولويغ المالية، نحن متحمسون لاستقبال عودتكم إلى المدرسة يوم الخميس 10 سبتمبر 2026.

نتطلع إلى عام مليء بالتعلم والفرص الهادفة لكل طالب والشراسة مع عائلتنا لخلق عام دراسي إيجابي وناجح. وعدنا هو توفير بيئة تعليمية مبتكرة وشخصية تضمن أن يحقق كل طفل التميز.

يرجى مراجعة إجراءات الوصول والفصل التالية لضمان بداية آمنة وفعالة لأول يوم دراسي وطوال العام الدراسي 2026-2027:

اليوم الأول من المدرسة – إجراءات الوصول والانصراف

اليوم الأول من المدرسة: الخميس، 10 سبتمبر 2026
ساعات التدريس: 7:45 صباحا – 2:29 ظهرا.

لضمان عملية وصول وإنزال آمنة وسلسة ومنظمة، يرجى مراجعة الإجراءات التالية.

يقدم الإفطار يوميا من الساعة 7:15 صباحا حتى 7:40 صباحا. من المتوقع أن يصل الطلاب إلى المدرسة في الوقت المحدد. عند الوصول، يجب على جميع الطلاب المرور عبر الأمن قبل دخول الصالة الرياضية. لتسريع عملية الفحص، يجب على الطلاب خلع جميع السترات والسترات قبل المرور عبر جهاز كشف المعادن. بالإضافة إلى ذلك، سيتم فحص جميع حقائب الكتب من قبل أعضاء فريق الأمن.

ينصح الطلاب بشدة بترك الهواتف المحمولة في المنزل. إذا اضطر الطالب لإحضار هاتف محمول إلى المدرسة، يجب أن يبقى في حقيبة الطالب أثناء عبوره الأمن. لبقية اليوم الدراسي، يجب أن يكون الهاتف مؤمنا وبعيدا عن الأنظار.

قد تشمل عواقب التأخير اجتماعا هاتفيا مع أولياء الأمور، واحتجاز بعد المدرسة، وعند الاقتضاء، الاحتجاز يوم السبت. نظرا لأن الازدحام المروري وتحديات مواقف السيارات شائعة في المنطقة المحيطة بالمدرسة، يشجع الطلاب على الحضور بحلول الساعة 7:30 صباحا. لضمان بداية مناسبة ليوم الدراسة.

في أول يوم دراسي، سيحضر الطلاب صفهم الأول في الساعة 7:45 صباحا. جميع الطلاب سيتبعون الجدول الزمني المشار إليه في باورسكول.



J. Christian Bollwage Finance Academy

Olga Hugelmeyer, Ed.D., Superintendent of Schools

John J. Byrne, Principal

Maria P. Litos-Logothetis - Vice Principal

يرجى تخصيص الوقت لزيارة موقع المنطقة الإلكترونية ورابط العودة إلى المدرسة على <https://www.epsnj.org/students-and-families/back-to-school-parent-resources> لمزيد من المعلومات حول العودة إلى المدرسة. بالإضافة إلى ذلك، يتم تناول العديد من المواضيع المهمة في الصفحات التالية لمراجعتك الفورية. تشمل هذه المواضيع سياسة الهاتف المحمول المحدثة في المنطقة وفقا لقانون الولاية من الجوال الجوال، وموعد العودة إلى المدرسة، والنقل، ومتطلبات التطعيم، وجدول الطلاب، وتقويم المدارس، وغيرها.

شكرا لكم على شراكتكم ودعمكم المستمر. معاً، سنجعل العام الدراسي 2026-2027 تجربة ناجحة ومجزية لجميع الطلاب. استمتعوا ببقية صيفكم، ونتطلع للترحيب بالجميع مرة أخرى يوم الخميس، 10 سبتمبر 2026!

مع خالص التحية،

John J. Byrne

المدير

J. Christian Bollwage Finance Academy
NAF Distinguished Academy of Finance
447 Richmond Street
Elizabeth, NJ 07202
908.436.6503



J. Christian Bollwage Finance Academy

Olga Hugelmeyer, Ed.D., Superintendent of Schools

John J. Byrne, Principal

Maria P. Litos-Logothetis - Vice Principal

دليل موارد العودة إلى المدرسة

Back to School Night Information



Thursday, October 8, 2026

6 p.m.

J. Christian Bollwage Finance Academy Gym

الذي المدرسي



من المتوقع أن يرتدي الطلاب الذي المدرسي المعتمد يوميا. يرجى التأكد من أن طفلك يرتدي أحذية أو أحذية رياضية سوداء بالكامل. متطلبات الذي المدرسي في مدرستنا هي:

SCHOOL	BOYS	GIRLS
Bollwage Academy	Blue Oxford Shirt* Navy Blue Tie Khaki Pants Navy Blue Socks Black Flat Appropriate Shoes Navy Blue Cardigan Sweater* Navy Blue Blazer*	Blue Oxford Shirt* Navy Blue Cross Tie Khaki Pants/Skirt Navy Blue Tights or Socks Black Flat Appropriate Shoes Navy Blue Cardigan Sweater* Navy Blue Blazer*

الفتيات	الأولاد
قميص أكسفورد أزرق* ربطة عنق الصليب الأزرق البحرية بنطلون/تنورة كاكي جوارب أو جوارب زرقاء كحلية أحذية سوداء مسطحة مناسبة سترة كارديغان زرقاء كحلية* سترة زرقاء كحلية*	قميص أكسفورد أزرق* ربطة عنق زرقاء كحلية بنطلونات كاكي جوارب زرقاء كحلية أحذية سوداء مسطحة مناسبة سترة كارديغان زرقاء كحلية* سترة زرقاء كحلية*

*يجب أن تحمل شعار المدرسة المطرزة على جميع العناصر الموسومة بنجمة.

النقل





J. Christian Bollwage Finance Academy

Olga Hugelmeyer, Ed.D., Superintendent of Schools

John J. Byrne, Principal

Maria P. Litos-Logothetis - Vice Principal

تتوفر وسائل النقل لطلاب المدارس الثانوية الذين يعيشون على بعد أكثر من 2.5 ميل من مدرستنا.

متطلبات التخرج



تستلزم كل من وزارة التعليم في ولاية نيوجيرسي ومجلس التعليم في إليزابيث أن يستوفي جميع الطلاب معايير عالية للحصول على شهادة الثانوية العامة.

يرجى زيارة موقع EPS على <https://www.epsnj.org/students-and-families/back-to-school-parent-resources> والرجوع إلى رمز "متطلبات التخرج" للحصول على معلومات ذات صلة بمتطلبات التخرج.

التقنية



تعمل مدرستنا كمدرسة تقنية 1:1؛ ونتيجة لذلك سيستمر جميع الطلاب في استخدام الحاسوب المحمول للتدريبات اليومية في الفصول الدراسية. يطلب من جميع الطلاب إحضار أجهزة الكمبيوتر المحمولة والشواحن المشحونة بالكامل إلى المدرسة يوميا.

الوافدون الجدد: جميع الطلاب الجدد سيحصلون على حاسوبهم المحمول خلال الأسبوع الأول من الدراسة.

ابق على تواصل!



يرجى التأكد من بقاء أرقام هواتفك، عنوانك، وجهات الاتصال الطارئة محدثة في باورسكول طوال العام الدراسي. تستخدم المنطقة المكالمات الهاتفية، والرسائل النصية، والبريد الإلكتروني لمشاركة الإعلانات المهمة، والإشعارات الطارئة، وتحديثات المدارس. للحصول على معلومات حول كيفية تحديث معلومات الاتصال الخاصة بك، يرجى زيارة موقع EPS الإلكتروني على

<https://www.epsnj.org/students-and-families/back-to-school-parent-resources>.

وراجع رمز البقاء على اتصال.

بالإضافة إلى ذلك، يرجى التفكير في التطوع بخدماتك ودعم منظمة أولياء الأمور/المعلمين (PTO) في مدرسة طفلك. يوفر برنامج PTO العديد من الفرص للعائلات داخل مجتمع المدرسة للمشاركة والبقاء على اتصال.

معلومات عن باورسكول – ولي الأمر/الوصي والطالب





J. Christian Bollwage Finance Academy

Olga Hugelmeyer, Ed.D., Superintendent of Schools

John J. Byrne, Principal

Maria P. Litos-Logothetis - Vice Principal

توفر PowerSchool للعائلات إمكانية الوصول إلى جداول الطلاب، والحضور، والدرجات، والمعلومات المدرسية المهمة.

• ستكون جداول الطلاب لعام 2026-2027 متاحة يوم الاثنين 24 أغسطس 2026.

- يجب على العائلات الجديدة إنشاء حساب بوابة أولياء الأمور. يجب على العائلات العائدة تسجيل الدخول وتحديث أي معلومات اتصال أو معلومات اتصال طارئة قبل بدء المدرسة.
- للحصول على تعليمات حول كيفية التنقل في بوابة أولياء الأمور في باورسكول، يرجى زيارة موقع EPS الإلكتروني على [Student and Parent Sign In \(powerschool.com\)](https://www.powerschool.com)

النماذج المطلوبة



يرجى مراجعة وتعبئة النماذج المطلوبة بحلول أول يوم دراسي، بما في ذلك:

- معلومات الاتصال الطارئة
 - إشعار بخصوص الفحوصات الطبية
 - نموذج البيان الإعلامي
 - نموذج إذن الإنترنت والشبكة للطلاب مع سياسة استخدام الإنترنت في إلبز ابيث
 - الاستخدام المقبول للتكنولوجيا - شكل الأجهزة المحمولة الإلكترونية
 - اتفاقية العنوان الأول
 - طلب الغداء
- للحصول على الوثائق المطلوبة المذكورة أعلاه، يرجى زيارة موقع EPS الإلكتروني على

<https://www.epsnj.org/students-and-families/back-to-school-parent-resources>

سياسة الهاتف المحمول المحدثة

اعتمدت مدارس إلبز ابيث العامة سياسة محدثة للهواتف المحمولة وفقا لإرشادات وزارة التعليم في نيوجيرسي وقانون الولاية، والتي تتطلب على الأقل من المدارس حظر استخدام الأجهزة الشخصية المزودة بالإنترنت طوال اليوم الدراسي للطلاب من رياض الأطفال حتى الصف الثاني عشر. سيتم تنفيذ السياسة كما يلي:

الصفوف من التاسع إلى الثاني عشر: لا يسمح للطلاب بالوصول إلى هواتفهم المحمولة أو أجهزتهم الأخرى في المدرسة خلال ساعات الدراسة. يشجع الطلاب على ترك الأجهزة في المنزل. إذا تم إحضارها إلى المدرسة: يجب فحص الهواتف المحمولة والأجهزة في الفصل عند الوصول وتخزينها بأمان طوال فترة اليوم الدراسي. سيستعيد الطلاب الوصول إلى أجهزتهم في نهاية كل يوم دراسي.



J. Christian Bollwage Finance Academy

Olga Hugelmeyer, Ed.D., Superintendent of Schools

John J. Byrne, Principal

Maria P. Litos-Logothetis - Vice Principal

2027-2026 تقاويم المدارس لعام



ELIZABETH PUBLIC SCHOOLS 2026-2027 SCHOOL CALENDAR

7/3/26	Fri	Independence Day Observance – Schools and District Closed
9/1/26	Tue	New Team Member Orientation
9/3/26	Thu	Opening Day for 10-Month Administrators
9/4 & 7/26	Fri, Mon	Labor Day Weekend - Schools and District Closed
9/8/26	Tues	Schools Open for Administrators, Team Members & Faculty Meetings
9/9/26	Wed	Professional Development Day for Team Members
9/10/26	Thu	Schools Open for Students
9/21/26	Mon	Yom Kippur – Schools and District Closed
9/28/26	Mon	Schools Close at 12:15 p.m. for Professional Development
10/12/26	Mon	Columbus Day Observance – Schools and District Closed
10/22/26	Thu	Schools Close at 12:15 p.m. for Professional Development
11/3/26	Tue	School Close at 12:15 p.m. for General Election
11/5-6/26	Thu, Fri	NJEA Convention – Schools and District Closed
11/11/26	Wed	Veterans' Day – Schools and District Closed
11/25/26	Wed	Schools Close at 12:15 p.m. for Thanksgiving Recess
11/26-27/26	Thu, Fri	Thanksgiving Recess – Schools and District Closed
12/7/26	Mon	Schools Close at 12:15 p.m. for Professional Development
12/23/26	Wed	Schools Close regular time for Christmas Recess
12/24-31/26	Thu - Thu	Christmas Recess - Schools and District Closed
1/1/27	Fri	New Year's Day Observance - Schools and District Closed
1/4/27	Mon	Schools Reopen
1/12/27	Tues	Schools Close at 12:15 p.m. for Parent-Teacher Conference
1/18/27	Mon	Observance of Dr. Martin Luther King, Jr.'s Birthday – Schools and District Closed
2/8/27	Mon	Schools Close at 12:15 p.m. for Professional Development
2/15/27	Mon	Presidents' Day – Schools and District Closed
3/2/27	Tues	Schools Close at 12:15 p.m. for Professional Development
3/10/27	Wed	Schools and District Closed for Eid-al-Fitr–
3/19/27	Fri	Schools Close Regular Time for Easter Recess
3/22-25/27	Mon-Thu	Schools Closed for Easter Recess
3/26/27	Fri	Easter Recess - Schools and District Closed
3/29/27	Mon	Schools Reopen
5/31/27	Mon	Memorial Day – Schools and District Closed
6/1/27	Tues	Schools Close at 12:15 p.m. for Primary Election
6/18/27	Fri	Schools and District Closed for Juneteenth
6/22/27	Tue	Schools Close at 12:15 for Students and Team Members
6/23/27	Wed	Schools Close for 10-Month Administrators

Key			
	Schools Closed		Schools and District Closed
	Schools Close at 12:15 p.m.	(xx/xx)	Teachers/Students Total Days Per Month

This calendar provides 181 team member days, 180 student days, and 1 Professional Development Day.

In the event that schools must close for inclement weather, etc., days will be made up commencing with June 22, 2027 with an additional day added to the calendar for each day missed through June 30, 2027 to fulfill the legal requirement of 180 days of school attendance for the regular school year. If additional days are needed beyond June 30, 2027 days will come from Easter Recess commencing with March 25, 2027 and working backward from the end of that week.

Administrative offices will remain open until 4:30 p.m. daily except Fridays during summer hours. On Wed., November 25, 2026 all schools will close at 12:15 p.m. for Thanksgiving Recess; administrative offices will be open regular hours and all 12 month employees and all secretaries, security personnel, and custodians will follow their regular schedules.

JULY				
MON	TUE	WED	THU	FRI
		1	2	3
6	7	8	9	10
13	14	15	16	17
20	21	22	23	24
27	28	29	30	31

AUGUST				
MON	TUE	WED	THU	FRI
3	4	5	6	7
10	11	12	13	14
17	18	19	20	21
24	25	26	27	28
31				

SEPTEMBER (16/14)				
MON	TUE	WED	THU	FRI
	1	2	3	4
7	8	9	10	11
14	15	16	17	18
21	22	23	24	25
28	29	30		

OCTOBER (21/21)				
MON	TUE	WED	THU	FRI
			1	2
5	6	7	8	9
12	13	14	15	16
19	20	21	22	23
26	27	28	29	30

NOVEMBER (16/16)				
MON	TUE	WED	THU	FRI
2	3	4	5	6
9	10	11	12	13
16	17	18	19	20
23	24	25	26	27
30				

DECEMBER (17/17)				
MON	TUE	WED	THU	FRI
	1	2	3	4
7	8	9	10	11
14	15	16	17	18
21	22	23	24	25
28	29	30	31	

JANUARY (19/19)				
MON	TUE	WED	THU	FRI
				1
4	5	6	7	8
11	12	13	14	15
18	19	20	21	22
25	26	27	28	29

FEBRUARY (19/19)				
MON	TUE	WED	THU	FRI
1	2	3	4	5
8	9	10	11	12
15	16	17	18	19
22	23	24	25	26

MARCH (17/17)				
MON	TUE	WED	THU	FRI
1	2	3	4	5
8	9	10	11	12
15	16	17	18	19
22	23	24	25	26
29	30	31		

APRIL (22/22)				
MON	TUE	WED	THU	FRI
			1	2
5	6	7	8	9
12	13	14	15	16
19	20	21	22	23
26	27	28	29	30

MAY (20/20)				
MON	TUE	WED	THU	FRI
3	4	5	6	7
10	11	12	13	14
17	18	19	20	21
24	25	26	27	28
31				

JUNE (15/15)				
MON	TUE	WED	THU	FRI
	1	2	3	4
7	8	9	10	11
14	15	16	17	18
21	22	23	24	25
28	29	30		

447 Richmond Street | Elizabeth, NJ 07202 • Ph: 908.436.6503 • Fax: 908.436.6525

Email: byrnejo@epsnj.org • Website: www.epsnj.org/bollwage